

## เมือง/เขต Cumberland

# โครงการช่วยเหลือเพื่อความเสถียรภาพของธุรกิจขนาดย่อม (MicroE)

ด้วยเงินกองทุนสนับสนุนการพัฒนาชุมชน (CDBG) จากสำนักงานการเคหะและการพัฒนาชุมชน (OHCD)

และกรมการเคหะและการพัฒนาเมืองแห่งสหรัฐอเมริกา (HUD) **เมือง/เขต Cumberland**

มีนโยบายมอบเงินทุนหมุนเวียนให้แก่หน่วยธุรกิจขนาดย่อมที่มีคุณสมบัติในการได้รับเงินทุนช่วยเหลืออันเนื่องมาจากการที่ได้รับผลกระทบจาก COVID-19

**ธุรกิจที่มีสิทธิ์ได้รับเงินทุนช่วยเหลือ:** หน่วยธุรกิจขนาดย่อมบางประเภทมีสิทธิ์ได้รับเงินทุนช่วยเหลือ หน่วยธุรกิจขนาดย่อมหมายถึงองค์กรการค้าที่มีพนักงานห้าคนหรือน้อยกว่า และมีเจ้าของกิจการหนึ่งคนหรือมากกว่า

รายได้รวมประจำปีของครัวเรือนของเจ้าของธุรกิจขนาดย่อมจะต้องไม่เกินกว่าเกณฑ์ที่กำหนดด้านล่าง ขึ้นอยู่กับขนาดครัวเรือนและเมือง/เขตที่คุณอาศัยอยู่ (ไม่ใช่ที่ที่ธุรกิจของคุณตั้งอยู่)

เกณฑ์รายได้น้อย /ปานกลาง (80%) ประจำปีภาษีค.ศ. 2020								
เมือง/เขตที่อยู่อาศัย	1 คน	2 คน	3 คน	4 คน	5 คน	6 คน	7 คน	8 คน
ชุมชนเคหะอื่นๆ	48,750	55,700	62,650	69,600	75,200	80,750	86,350	91,900
เวสเทอร์รี, ฮีลอปคินตัน, นิว ซอร์แซม	50,050	57,200	64,350	71,500	77,250	82,950	88,700	94,400
นิวพอร์ต, มิดเดิลทาวน์, พอร์ตเมาท์	54,950	62,800	70,650	78,500	84,800	91,100	97,350	103,650

ธุรกิจต้องมีคุณสมบัติผ่านเกณฑ์ดังต่อไปนี้:

1. เป็นธุรกิจขนาดย่อมตามคำจำกัดความข้างต้น
2. เจ้าของธุรกิจเป็นบุคคลที่มีรายได้น้อยหรือปานกลาง ( $\leq 80\%$  ของค่ามัธยฐานรายได้ในพื้นที่ โดยขึ้นอยู่กับขนาดครัวเรือน)
3. เป็นนิติบุคคลที่แสวงหาผลกำไร (เป็นเจ้าของแต่เพียงผู้เดียว, หุ้นส่วน, บริษัท, หรือ LLC)
4. มีสถานประกอบการตั้งอยู่ในเมือง /เขตที่สมัคร
5. ให้สินค้าหรือบริการแก่ลูกค้าหลายราย
6. มีประวัติที่ดีกับรัฐและเมือง/เขต
  - ก. ชำระภาษีที่ต้องชำระทั้งหมดจนถึงวันที่ 3/1/2020
  - ข. มีใบอนุญาต/การลงทะเบียนที่ถูกต้องและไม่หมดอายุ หากมี
  - ค. ไม่เป็นคู่ความในคดีใดๆ ที่เกี่ยวข้องกับรัฐหรือเมือง/เขต
7. มีการบันทึกการสูญเสียรายได้อย่างน้อย 1,000 เหรียญเนื่องจากสถานการณ์ COVID-19
8. ก่อตั้งขึ้นก่อนวันที่ 1/1/2019
9. มีรายได้รวมต่อปีมากกว่า 25,000 เหรียญ
10. มีพนักงานอย่างน้อยสองคนรวมเจ้าของธุรกิจ
11. ไม่จัดอยู่ภายใต้ประเภทธุรกิจที่ถูกจำแนกพิเศษ ซึ่งมีการแก้ไขเพิ่มเติม (ดูด้านล่าง)

**เอกสารที่จำเป็น:** ผู้ยื่นคำขอจะต้องส่งแบบฟอร์มใบคำขอทั้งหมด และเอกสารประกอบ รวมถึงสำเนาต่อไปนี้:

- ใบขับขี่หรือบัตรประจำตัวประชาชนที่มีรูปถ่ายที่ออกโดยรัฐ
- ใบสำคัญแสดงภาษีรายได้บุคคลธรรมดาสำหรับผู้บรรลุนิติภาวะทุกคนที่ยื่นคำขอแยกกัน (ค.ศ. 2018 หรือ 2019)
- ใบสำคัญแสดงภาษีรายได้ธุรกิจ (ค.ศ. 2018 หรือ 2019)
- สำเนาใบแสดงเงินเดือนสำหรับงวดการชำระล่าสุดและงวดการชำระที่สิ้นสุดภายใน/ก่อนวันที่ 3/7/2020
- สำเนาใบเสร็จรับเงินสำหรับช่วงเวลาที่ได้รับผลกระทบในปีค.ศ. 2020 (เช่น มีนาคม) และช่วงเวลาเดียวกันในปีค.ศ. 2018, 2019

**จำนวนเงินช่วยเหลือที่ให้:** เงินทุนจำนวน 5,000

เหรียญจะถูกจ่ายในรูปแบบของการจ่ายเงินก้อนเดียวให้กับหน่วยธุรกิจขนาดย่อมที่ผ่านการอนุมัติและมีสิทธิ์ได้รับเงินช่วยเหลือดังกล่าว

**การใช้เงินทุน:** เงินทุนอาจใช้เป็นเงินทุนหมุนเวียนเพื่อครอบคลุมค่าใช้จ่ายทางธุรกิจ เช่น ค่าเช่า, เงินเดือนพนักงาน และสาธารณูปโภค เงินทุน MicroE ไม่สามารถใช้สำหรับการซื้ออุปกรณ์หลัก, ซื้อสังหาริมทรัพย์, ก่อสร้าง, การขยายธุรกิจหรือวังเต้น

**ประเภทธุรกิจที่ไม่เข้าเกณฑ์:** ประเภทธุรกิจต่อไปนี้ไม่ถือว่ามีสิทธิ์ได้รับเงินช่วยเหลือจากโครงการนี้:

- ธุรกิจที่เกี่ยวข้องกับกัญชา
- ธุรกิจให้เช่า/ขายอสังหาริมทรัพย์
- ธุรกิจตามบ้านที่ไม่มีพนักงาน
- ธุรกิจที่เป็นของบุคคลที่มีอายุต่ำกว่า 18 ปี
- ธุรกิจที่เป็นธุรกิจแฟรนไชส์หรือเครือข่าย
- ร้านขายเหล้า
- ธุรกิจค้าอาวุธ/ปืน
- ธุรกิจวังเต้น
- ผู้ที่ดำเนินงานในฐานะที่ปรึกษาอิสระ/ผู้รับจ้างและให้บริการแก่องค์กรใดองค์กรหนึ่งเพียงแห่งเดียว
- ธุรกิจตามบ้านที่จำกัดเฉพาะลูกค้าที่มีอายุต่ำกว่า 18 ปี

โดยทั่วไปแล้วธุรกิจขนาดย่อมที่มีเจ้าของเป็นนักเรียนอายุ 18 ปีขึ้นไปถือว่าไม่เข้าเกณฑ์

เว้นแต่เจ้าของที่เป็นนักเรียนนั้นเป็นผู้ให้ความช่วยเหลือทางการเงินแต่เพียงผู้เดียวให้กับสมาชิกทั้งครอบครัว

**สำหรับรายละเอียดโครงการและเนื้อหาในการสมัครที่ครบถ้วน กรุณาติดต่อ:**

**Glenn Modica, Town Planner**

**Cumberland Town Hall**

**45 Broad Street**

**Cumberland, RI 02864**

**[gmodica@cumberlandri.org](mailto:gmodica@cumberlandri.org)**

**401-728-2400 x146**

**<https://www.cumberlandri.org/planning/>**